



全民参与 伙伴关系工具包

加利福尼亚州洛杉矶县



[census.gov/2016Partners](https://www.census.gov/2016Partners)

欢迎来到“全民参与”——一项支持美国人口普查局开展2016年人口普查测试的倡议。

感谢您愿意成为2016年人口普查测试的官方合作伙伴，该项目将于2016年3月21日至6月20日期间展开。作为我们的合作伙伴，无论您是地方政府、基于社区的组织、基于信仰的组织、学校、媒体、企业还是其他类型的机构，我们都倚赖您，帮助人口普查测试取得成功。德克萨斯州的哈里斯县和加利福尼亚州的洛杉矶县被选为2016年人口普查测试的唯一两个县，作为洛杉矶县的居民，您和您的邻居有一个特殊的机会。

我们希望借助此次测试项目，协助2020年全国人口普查以更低的成本采集到最全面的人口数据。我们共事取得的成就，不仅可以造福您所在的社区，而且可以造福整个国家。人口普查统计结果决定了每个州在国会拥有的代表席位数，并且影响了选区和学区的划定。针对住房、教育、交通、医疗护理和经济发展，人口普查统计结果还可用于辅助拨款和政策的制定。

该伙伴工具包附有以下材料，提供英语、西班牙语、中文和韩语译本。请点击

census.gov/2016Partners 浏览工具包译本。

- **使用工具包：** 解释如何使用工具包的各个组成部分
- **入门指南：** 包含入门小窍门
- **事实快讯：** 了解关于人口普查测试的要点，对您的社区和国家都很重要
- **您的社区：** 针对多个社区的关切所收集的信息
- **常见问题：** 关于人口普查和此次人口普查测试的常见问题及解答
- **2016年人口普查测试问题：** 解释说明人口普查测试中所提出的问题
- **电子邮件范本：** 在给社区成员发送电邮时，您可以参照的模板
- **文章范本：** 您可以发布在网站或者新闻邮件上的内容
- **举办活动的建议：** 成功举办社区聚会的方法
- **社交媒体内容：** 在给社区成员发送信息时，您可以参照的信息内容
- **公共电脑：** 罗列了提供公共电脑的场所，任何人都可以使用这些电脑填写人口普查测试表

如果您需要任何帮助，请联系合作伙伴专员Luz Castillo，拨打818-267-1738（办公室），818-515-3748（手机），或者发送电邮至 luz.m.castillo@census.gov。您也可以联系合作伙伴专员Jerry Wong，拨打818-267-1763（办公室），818-653-5143（手机），或者发送电邮至 jerry.b.wong@census.gov。

再次感谢您愿意成为我们的合作伙伴！与您携手，我们可以教导、告知和鼓励社区成员完成2016年人口普查测试，确保全民参与。
此致敬礼，

James Christy
洛杉矶分局局长



WE COUNT

census.gov/2016Partners

使用工具包

感谢您成为2016年人口普查测试的合作伙伴。您为了确保社区的每位成员参与测试所付出的努力，将帮助这个国家在2020年全面展开每十年一次的人口普查。

2016年人口普查测试伙伴工具包中所附带的材料，将帮助您接触到社区成员，提高他们的参与度。工具包所提供的信息也将帮助您解答邻居的问题和关切。

请参照以下方法，充分利用工具包里的每一件“工具”。

- **入门指南：**首先请仔细阅读相关内容，这些建议将帮助您很快进入状态。使用工具包的其他材料与社区成员交流时，这些建议也会帮助您记住关键点。
- **为合作伙伴准备的事实快讯：**宣传单囊括了合作伙伴需要熟知的关于2016年人口普查测试的基本信息，其重要性以及合作伙伴的工作任务，协助工作的顺利开展。它也可以帮助您解答社区成员所提出的问题。
- **您所在的社区和人口普查：**宣传单解释了为什么成员的参与对您的社区尤为重要。只要有机会，请将这些材料分发出去。
- **关于2016年人口普查测试的常见问题：**此处罗列的常见问题和答案，不仅可以帮助您解答可能遇到的问题，也可以与社区成员分享。
- **人口普查测试问题详解：问题的组成以及提问的原因：**人们在填写人口普查信息的时候经常会好奇为什么需要回答这些问题。该资料解释了我们提出这些问题的原因。参照此处信息的同时也可以分发给社区的其他成员。
- **电邮信息的范本：**一封措辞精准的电子邮件，可以让您同时与社区的很多成员展开有效的沟通。您可以完全采纳范本的内容，在恰当的地方输入您的姓名和联系方式；也可以亲自撰写，更好地反映您所在社区的利益和关切。
- **新闻邮件和网站的文章范本：**网站和新闻邮件是另一种可以同时与社区很多成员沟通的有效方法。您可以完全采纳该范本文档的内容，也可以添加从工具包资料中挑选出的，您认为社区最关注的信息。
- **为合作伙伴准备的社交媒体内容：**您令人信服的声音具有强大的号召力，可以帮助我们向社区传播关于人口普查测试的知识。此处建议的社交媒体内容将帮助您向公众介绍此次测试。
- **公共电脑：**2016年人口普查测试选用了在线普查的方式，但是并不是每个人都拥有电脑、笔记本、智能手机或者平板电脑。此处罗列了提供免费公用电脑的场所，任何人都可以使用这些电脑填写普查表格。
- **举办活动的建议：**宣传2016年人口普查测试的活动可以像简易午餐或者咖啡聚会般简便。此处罗列了一些成功举办活动的常见步骤。

Spread the word

入门指南

做一名骄傲的合作伙伴

宣传普查测试的第一步：让别人知道，您作为2016年人口普查测试合作伙伴的职责。

- **交谈** 与同事、亲朋好友、左邻右舍、教会挚友以及其他联系人分享与2016年人口普查测试有关的信息，并且以电邮的方式告知您的职责。
- **发布** 使用社交媒体。如果您使用包括Facebook、Twitter、LinkedIn或者Instagram在内的社交网络平台，那么请在状态信息栏发布您担任美国人口普查局合作伙伴的信息，并且附上在线普查测试的网络链接(访问census.gov/2016Partners浏览可以简易共享和下载的信息)。
- **传播** 运用工具包中的信息宣传单提高人们对于人口普查测试的关注，激发讨论。将宣传单带到办公室，随身携带分发。

成为优秀合作伙伴的四大秘诀

- **了解项目** 熟悉工具包里信息宣传单的内容。
- **重复信息** 可能您是很多人获得普查测试信息的唯一渠道，还有些人可能要重复听到好几次之后才会完成普查测试的问卷调查表。后续随访：询问社区成员是否已经完成了人口普查测试表格的填写。提醒他们表格的填写非常简单，建议现在就使用智能手机、笔记本电脑或者公用电脑填写表格。
- **调整方法** 信息的有效性因人而异。从工具包中挑选出可以帮助您针对特定人群，提高他们参与度的材料。
- **有问题？请问！** 人口普查局的工作人员竭诚为您服务。请联系以下工作人员：

Luz Castillo, 合作伙伴专员, 818-267-1738 (办公室), 818-515-3748 (手机), 或者发送电子邮件至luz.m.castillo@census.gov

Jerry Wong, 合作伙伴专员, 818-267-1763 (办公室), 818-653-5143(手机), 或者发送电子邮件至jerry.b.wong@census.gov

census.gov/2016Partners

为合作伙伴准备的事实快讯：

- 美国人口普查局将于2016年3月21日至2016年6月20日在德克萨斯州的哈里斯县和加利福尼亚州的洛杉矶县进行人口普查测试。
- 居住在这两个测试县的居民可于2016年3月21日至2016年6月20日参与普查。
- 此次测试将帮助人口普查局为2020年每十年一次的全面普查做好准备，力争普查到全国境内的每一个人。
- 全国仅有两个县参与此次测试：分别是德克萨斯州的哈里斯县和加利福尼亚州的洛杉矶县。
- 居民可以使用台式电脑、笔记本电脑、智能手机或者平板电脑在线参与普查测试。
- 如果测试区的居民未能在2016年5月在线完成普查表格的填写，人口普查局将派专员至居民家中收集普查信息。
- 人口普查局也在测试专为2020年人口普查所编写的系统，熟悉如何同时管理在多个地点运作的新系统。
- 此次普查测试将帮助人口普查局就2020年的普查方案和执行做出关键决策。
- 人口普查通过以下方式，造福您和您的社区：
 1. 社区使用普查信息规划公交车路线，划分校区，提供社区服务。
 2. 企业借鉴普查数据就商店、办公室或者工厂进行选址。这些新的商业活动促进就业，支持社区经济。
 3. 商户使用普查信息来决定店内出售的商品，满足社区的需求。
 4. 信息也将帮助您的社区，获取来自联邦政府的财政支持。

WE COUNT

census.gov/2016Partners

您的社区和人口普查:

根据宪法规定,美国必须每十年进行一次人口普查,但是即便付出了最大的努力,美国人口普查局还是很难普查到全美境内的所有人口。

3月21日至6月20日,洛杉矶县的居民将参加人口普查局开展的2016年人口普查测试。该普查测试将对新流程和新方法进行测试,希望可以极大地提高2020年全国普查工作。

精确的人口普查统计的重要性:

- **帮助您所在的州在国会拥有足够的发言权。**普查结果决定了每个州在美国众议院可以拥有的代表人数。
- **帮助您的社区获得拨款,资助合理的、必要的服务。**就很多联邦项目而言,人口的数量和特点在资金分配中发挥着一定的作用。如果您所在社区的部分居民没有计入普查,那么社区可能会在10年的时间里失去数百万的联邦拨款,影响包括医疗补助计划、妇幼保健项目、公共住房补助、营养项目、社区发展、“启蒙”等其他教育项目在内的核心项目和服务。
- **帮助创造更多的本地就业机会,构建更多的购物场所。**企业借鉴人口普查数据,为商店、办公室、购物中心和工厂进行选址。数据也可以帮助政府就经济发展做出更好的决策。
- **帮助确定您的投票地点和子女可以入学的学校。**准确的人口统计在划分选区和校区的过程中发挥着重要的作用。普查统计结果也曾被用于应对人们对法律所提出的质疑,比如有人抗议选区的划分削弱了少数族裔的政治权利。
- **可以提高您每日的驾驶体验。**规划修建隧道、桥梁、停车标志、交通路灯和道路时,都会参照普查数据。
- **双语服务的推行可能取决于普查结果。**人口统计结果在决定政府工作是否或者必须推行双语服务中,发挥着至关重要的作用。向某一特定社区提供产品或服务的企业可能也会受到普查结果的启发,雇佣双语员工,在非英语的媒体平台发布广告,翻译广告材料或者在英语能力有限人口居多的地区,提供其他语种的资料译本。
- **帮助捍卫每个人的公民权利。**统计到准确的少数族裔人口数量对维护公民权利和执行与投票、住房、就业和教育有关的反歧视法律至关重要。
- **帮助明确您所在社区的关切和需求。**研究员利用统计结果,研究医疗护理、刑事司法体系和其他领域存在的分歧。

WE COUNT

census.gov/2016Partners

关于2016年人口普查测试的常见问题：

作为2016年普查测试地区的居民，您可能有很多疑问，例如普查测试为什么以及如何展开？为什么选择了您所在的地区？采集到的数据将如何使用？请见如下提供的背景介绍和相关信息。

2016年人口普查测试是什么？

今年，人口普查局在您所在的区域测试新的普查流程和方法，希望可以极大地提高2020年人口普查在全国展开的相关工作。例如，居民可以使用电脑、智能手机或者平板电脑在线填写2016年人口普查测试的表格。我们分别在德克萨斯州和加利福尼亚州同时测试新的系统。

2016年人口普查测试的目标是什么？

我们的目标是利用普查测试的结果，开发出适用于2020年全国普查的运作流程，力争节省开支的同时恪守人口普查局对高质和精准的承诺。在此次普查测试中，我们想提高居民的主动参与度，让居民可以主动完成普查的问卷填写，而无需普查员亲自随访，节约成本。我们也将针对没有回复的家庭，测试后续随访的相关流程和机制。

我们地区的测试在哪里开展？

测试将在加利福尼亚州洛杉矶县的部分地区展开。

为什么挑选该地区进行人口普查测试？

- 地处城市
- 语言多样化
- 人口组成多样化
- 房屋空置率高
- 互联网使用率参差不齐



2016年人口普查测试的网络数据采集什么时候开始？

您可以在2016年3月21日至6月20日期间完成2016年人口普查测试。

我怎样才能参与此次普查测试呢？

选中参加2016年普查测试的家庭将收到纸质邀请函，随后可以在线参加普查。您也可以选择通过电话或者填写纸质问卷的形式提供普查信息。

人口普查测试会问到哪些问题？

针对每一位家庭成员，我们会问家里一共住了多少人。针对每个人，我们会问姓名、性别、出生日期、种族和与普查对象的关系。我们也会问房屋是自置还是租用，以及电话号码。

2016 Census Test

我必须要参加2016年人口普查测试吗？

是的。按照法律规定，您必须要参与普查测试。同一项法律也规定，人口普查局必须对您的回复予以保密，并且只可以将回复用于生成统计汇总数据。换句话说，人口普查局不会公开任何可能会泄露您身份的数据。人口普查局严禁与执法部门共享您的个人信息。

2016年人口普查测试会有双语问卷吗？

2016年普查测试提供英语、西班牙语、中文和韩语版本的纸质和在线问卷。电话协助可以选择西班牙语、中文（普通话和粤语）、韩语、越南语、塔加拉族语、阿拉伯语和法语服务。

人口普查局会公布2016年人口普查测试的结果吗？

不会。此次2016年人口普查测试的重心是为2020年的全国普查研究新的方法，而不是发布测试地区的最新官方数据。

WE COUNT
census.gov/2016Partners

人口普查测试问题详解：问题的组成以及提问的原因

美国人口普查局正在测试一些现代化，节约成本的普查方法，力争找到在美国进行人口普查的最精准的渠道。此次2016年人口普查测试将于2016年3月21日至6月20日展开，届时德克萨斯州哈里斯县和加利福尼亚州洛杉矶县的居民将受邀完成普查问卷。

人口普查测试的问卷和每十年一次的正式普查问卷相似，下一次全国普查将于2020年展开。2016年人口普查测试的目的是找到改进普查工作的方法，其成果将影响到2020年的全国普查。

以下罗列了普查中您将会被问到的问题，以及人口普查局为什么选择这些问题：

1. 有多少人于2016年4月1日在这座房屋、公寓或者移动住房居住或者留宿？

每一位普查对象都会被问到相同的日期，此处选用了2016年4月1日普查日，为了确保结果的一致性。

获得准确的人口统计非常重要，因为它决定了一个州可以在国会拥有的代表席位。人口数量也影响了超过100个联邦项目，涉及数千亿美元款项的分配。

2. 还有其他人于2016年4月1日在这里留宿吗？

人口普查局通过提出这个问题，确保普查对象在回答第一个问题时没有疏忽掉任何人，例如亲戚、养子女或者住家保姆。

3. 这所房子、公寓或移动式房屋是否属于此住址住户的某个人（有房贷或房屋净值贷款）；属于此住址住户的某个人，但没有任何债务（无房贷或贷款）；租用；或为免租金住用？

该问题所收集到的答案可以帮助地方、州级、部落和联邦政府就住房项目和规划做出决策。另外，住房自有率也是国家经济状况的一项指标。

4. 您的电话号码是什么？

人口普查局要求您留下电话号码，只会在办理公务有需要时才会与您联系。

5. 请提供每一位住户的信息。如果支付租金的房客或者业主住在这里，请将他/她列为1号住户。如果业主或者支付租金的人不住在这里，请将成年人列为1号住户。

提供信息时使用姓名是一个很好的方法，帮助您保持清晰的思路，确保未遗漏任何人。当人口普查局想要就某一位或者多位住户收集表格上遗漏的信息时，提供姓名就能找到正确的普查对象。请您放心，法律禁止人口普查局泄露或者公开任何可以确定您身份的私密信息（包括您的姓名）。

Spread the word

6. 1号住户的性别是什么？

很多联邦项目在筹备经费、贯彻实施和项目评估时必须考虑性别因素。比如说，法律提倡女性享有平等的就业机会。该信息也可以在分析社会和经济趋势时发挥重要的作用。

7. 1号住户的年龄和出生日期是什么？

很多关于经费和规划的决策都基于与年龄相关的统计数据和趋势。例如，联邦政府使用这些数据来决定如何分配教育经费，保护老年人和退伍军人的医疗保健需求。州级和地方政府使用这些数据来明确与年龄相关的需求，比如学龄儿童的数量是否会激增。

8. 1号住户符合以下哪项描述？

该问题与种族和拉美裔背景有关。该问题用于观察《投票权法》和《民权法》的贯彻情况，同时也用于协助选区的划分。与种族有关的数据也用于评估就业操守的公平度，监测健康和教育领域的种族差异。

9. 1号住户有时会居住或者留宿在其他地方吗？

这是另一个帮助人口普查局确保准确性和完整性的问题。

电邮信息的范本

以下是您可以发送给社区成员的电邮范本。您可以完全采纳范本的内容，或者根据我们所提供的信息宣传单和其他信息撰写电邮内容。以下是撰写电邮内容的几项建议：

- **构思出引人注目的主题，保持精简，电邮系统的主题栏通常只能显示50个字符。**
- **从最重要的信息开始。**
- **号召读者听取您的建议，采取行动。**
- **内容短小精悍。人们通常只花几秒钟的时间浏览一封电邮。**
- **使用粗体、副标题、项目符号或者其他方法，明确想要表达的信息，大力呼吁采取行动，让读者可以很快领略到大意。**

请仔细参阅下面几页，内容包括了应在3月14日那周发出的介绍性电邮的范本，以及两封应在普查测试开始后发出的资讯类电邮范本：一封应于3月21日发出，另一封应于3月28日那周发出。您可以完全采纳范本的内容，也可以将范本作为参照，亲自撰写电邮内容。

以下是介绍性电邮范本的内容（应于3月14日那周发出）：

主题栏：响彻全美：全民参与！

自3月21日起，通过回答与2016年人口普查测试有关的问题，您将有机会帮助您的社区和国家。

在2020年开展每十年一次的正式普查之前，美国人口普查局将在洛杉矶县的部分地区进行2016年人口普查测试。此次测试将针对统计人口数量和普查宣传工作，对现代化、性价比高的方法进行测试。比如说，您和您的邻居将可以使用台式电脑、笔记本电脑、平板电脑或者智能手机完成普查问卷的填写。

请留意您的信箱，查收附有您普查识别码的明信片。2016年人口普查测试将于3月21日开始。

通过参加此次普查测试，您将帮助人口普查局达到为2020年普查所设立的目标，即**节省多达50亿美元**支出的同时确保每个人都参与普查。人口普查统计对我国的开支影响巨大。2020年的普查结果将影响到来自**100多个政府项目**，**超过4000亿美元**的经费在州级和当地的分配情况，其中就包括了类似于我们这样的社区。收集到的数据也将影响到一些决策的制定，例如哪些道路需要维修，在哪里修建学校和商户，需要提供哪些医疗服务等等。

通过参加人口普查测试，我们可以帮助人口普查局达到为2020年人口普查所设立的目标，确保普查到每个人。一起参加这场重要的普查测试吧！欲知更多详情，点击浏览census.gov/2016censustest。

此致敬礼，

[在此输入您的姓名和联系方式]

WE COUNT

census.gov/2016Partners

以下是**第一封**资讯电邮范本的内容（应于3月21日那周发出）：

主题栏（根据收件人的关注点构思主题）：

帮助您的社区：全民参与，为教育发声
帮助您的社区：全民参与，为医疗服务发声
帮助您的社区：全民参与，为住房发声
切记，我们还要为商界发声
切记，我们还要为交通发声
表达我们的心声！全民参与，为社区发声
表达我们的心声！全民参与，为国家发声

全民参与，为自己发声。全民参与，为国家发声。我们为**教育、医疗保健、住房、交通和商界**发声。

在随后的几周，我们的社区将为此给予支持。

虽然下一次全国普查将于2020年展开，但是我们社区拥有这次**特殊的机会**，可以让2020年人口普查变得更精准，更全面。**2016年人口普查测试**仅挑选了包括洛杉矶县在内的2个测试县。我们可以使用台式电脑、笔记本电脑、平板电脑或者智能手机参与此次普查测试。

我们可以通过参加普查测试，帮助人口普查局达到为2020年普查所设立的目标，即**节省多达50亿美元**开支的同时，确保普查到每个人。我们作为一个国家，一定要确保普查的全面精准。全国人口普查每十年开展一次，影响到了每年来自**100多个联邦项目，超过4000亿美元**的经费在州级和当地的分配情况。以下是与普查结果息息相关的部分项目列表：

- 医疗补助计划
- 学校午餐项目
- 社区发展资金
- 道路和校园的修建
- 医疗服务
- 商业选址

请点击<https://survey.census.gov/censustest>，完成普查问卷的填写。问问您的邻居，他们完成了2016年人口普查测试了吗？让他们知道，我们一定要“全民参与”！有任何问题，请随时与我联系（输入您的联系方式）。让我们一起把握住这次宝贵的机会！

此致敬礼，

[在此输入您的姓名和联系方式]

census.gov/2016Partners

以下是第二封资讯电邮范本的内容（应于3月28日那周发出）：

主题栏：全民参与：为什么一个都不能少

自上一封提醒您参加2016年人口普查测试的邮件发出后，已经有一个礼拜了。如果您还没有参与普查，请允许我简单地强调一下，为什么我们需要每个人的参与。

3月21日至6月20日期间，洛杉矶县的居民拥有参加2016年人口普查测试的**特殊机会**，帮助2020年全国普查削减成本的同时，采集到更加精确全面的信息。我们和左邻右舍被选中协助改进全国普查的相关工作，不仅可以为纳税人**节省高达50亿美元**的支出，还可以确保4年后的人口普查数据既全面又精确。

这意味着什么呢？每十年一次的普查影响了每年来自**100多个联邦项目**，**超过4000亿美元**的经费在州级和当地的分配情况。以医疗补助计划为例，布鲁金斯学会在2010年的一项研究中指出，**在2000年的人口普查中，每多一位普查对象，医疗补助计划就会向大多数的州，每人额外补助几百到几千美元**，积少成多。

这就是为什么我们要全民参与！点击<https://survey.census.gov/censustest>，**现在就参与完成普查测试**。您的参与，将帮助我们**从2020年的普查中统计到准确的人口数量**。

此致敬礼，

[在此输入您的姓名和联系方式]

备注：有任何问题，请随时与我联系（输入您的联系方式）。让我们一起把握住这次宝贵的机会！

Spread the word

新闻邮件或网站的文章范本

您可以将以下这篇关于2016年人口普查测试的文章发布到新闻邮件或者您的网站上。

建议标题：普查测试走进你我，确保全民参与

洛杉矶县部分地区的居民在3月21日至6月20日期间，拥有特殊的机会，为自己、社区和国家做出贡献。美国人口普查局仅挑选了包括洛杉矶县在内的两个县，作为2016年人口普查的测试县。

人口普查局此次开展普查测试，是为了让2020年的全国普查取得更加全面、精确的统计结果，降低工作成本，节省金额可高达50亿美元。

居民可以在线完成人口普查是此次测试的一大特色。这就意味着，居民可以使用台式电脑、笔记本电脑、平板电脑或者智能手机完成普查问卷的填写。除了在线参与以外，人口普查局还将测试其他几项新流程，并且同时在多个地点对新系统进行测试。

每十年一次采集到的普查数据影响了道路和学校的修建、医疗服务、经济发展、商业选址等决策的制定。统计到的一个州的总人口决定了该州在国会拥有的代表席位数量，州内的人口的组成也将影响选区的划分。

欲知更多详情，请点击浏览census.gov/2016censustest。

WE COUNT

census.gov/2016Partners

为合作伙伴准备的社交媒体内容：2016年3月

合作伙伴们：感谢您帮助我们宣传在洛杉矶县开展的2016年人口普查测试工作。您令人信服的声音具有强大的号召力，可以帮助我们向社区传播关于人口普查测试的知识。此处建议的社交媒体内容将帮助您向公众介绍此次人口普查测试。

将此处内容发布到您的Facebook页面时，手动输入“@”符号和“uscensusbureau”，U.S. Census Bureau（美国人口普查局）就会出现在下拉菜单中。选择U.S. Census Bureau（美国人口普查局）的页面之后，继续输入其他内容。采用这样的方法，就可以在Facebook标记（tag）人口普查局，创建可以跳转到人口普查局Facebook页面的“活链接”。

合作伙伴也可以浏览人口普查局的Facebook页面，点击“Share”，并且从下拉菜单中选择“On a page you manage”就可以分享已发布的帖子。采用这种方法，就可以连接到人口普查局的Facebook页面，并且将相关内容发布到合作伙伴本人的Facebook页面。合作伙伴也可以访问人口普查局的Twitter账号，分享该平台的相关内容

关于社交媒体的其他建议：

1. Follow（关注）人口普查局在Twitter平台的账号 @uscensusbureau，点击“Like”（赞）人口普查局（U.S.Census Bureau）的Facebook页面，掌握最新动态。
2. 在社交媒体平台发布与“2016年人口普查测试”相关的内容时，附上#WeCount2016（#全民参与2016），这样一来，您的帖子和多媒体内容就会出现在主题标签的搜索结果中。
3. 在社交媒体平台搜索“#WeCount2016（#全民参与2016）”，评论回复相应的帖子和推文，加强与网友的互动。通过这种方法，我们可以就“人口普查测试”创建有机的、双向的沟通。
4. 关注帖子的动态，及时回复相关问题和评论。如果您不知道答案，请建议提问者访问人口普查局的Facebook页面，并将问题发表在评论栏里。如果是Twitter平台，请建议提问者将问题发送至@uscensusbureau（@美国人口普查局），并且使用#WeCount2016（#全民参与2016）的主题标签。
5. 鼓励洛杉矶县的居民加入#WeCount2016（#全民参与2016）的照片分享活动中，操作细则请见下一页的社交媒体内容。

在线人口普查信息，供您参考：

- 普查的Facebook页面：www.facebook.com/uscensusbureau
- 普查的Twitter页面：<http://twitter.com/uscensusbureau>
- 2016人口普查测试引导页：census.gov/2016censustest

美国人口普查局合作伙伴——2016年人口普查测试

范例：2016年人口普查测试：2016年3月——5月

Facebook帖文	Twitter推文	图片（在Twitter平台，图片占23个字符）
<p>洛杉矶县的居民们！邀请大家参加2016年人口普查测试。点击链接http://go.usa.gov/cySqP，查看相关细则。如果您支持#WeCount2016（#全民参与2016），请点赞</p>	<p>2016普查测试将于3月21日开始！#WeCount2016（#全民参与2016）：http://go.usa.gov/cySqP</p>	
<p>我们与@Uscensusbureau（@美国人口普查局）一同携手宣传2016年人口普查测试，它将帮助我们的社区得到应有的资金支持和服务。如果你将参与#WeCount2016（#全民参与2016）的话，http://go.usa.gov/cySqP，请点赞</p>	<p>我们携手@uscensusbureau（美国人口普查局）#WeCount2016（#全民参与2016）共同宣传2016年人口普查测试。欲知更多详情，请点击浏览http://go.usa.gov/cySqP</p>	
<p>为什么要#WeCount2016（#全民参与2016）？2016年人口普查测试由美国人口普查局组织开展，从此次测试中获得的发现将改进#2020Census（#2020全国普查）的相关工作，节省纳税人的金钱。了解2016年人口普查测试如何在您所在的社区开展，请点击浏览http://go.usa.gov/cySqP</p>	<p>想要了解更多关于2016年人口普查测试在您社区的相关动态，访问@uscensusbureau创建的测试网页http://go.usa.gov/cySqP</p>	
<p>您做好改写历史的准备好了吗？通过参加@Uscensusbureau（@美国人口普查局）组织开展的2016年人口普查测试，洛杉矶县的居民将有机会改变2020年全国普查的工作方法。#WeCount2016（#全民参与2016）将于3月21日开始。您可以通过以下方式参与：http://go.usa.gov/cySqP</p>	<p>#WeCount2016（#全民参与2016）改进#2020Census（#2020全国普查）的工作方法。加入我们，改写历史：http://go.usa.gov/cySqP</p>	
<p>为什么挑选洛杉矶县作为@uscensusbureau（@美国人口普查局）的测试县呢？学习我们所在地区的人口因素，了解何以入选2016年普查测试县，与我们分享您支持#WeCount2016（#全民参与2016）的原因：http://go.usa.gov/cySqP</p>	<p>阅读我们所在区域入选2016年人口普查测试县的原因，转发推文，分享您支持#WeCount2016（#全民参与2016）的原因：http://go.usa.gov/cySqP</p>	
<p>2020年全国普查即将到来，通过参加2016年人口普查测试，您可以帮助美国为#2020census（#2020全国普查）做好准备！请点击浏览http://go.usa.gov/cySqP</p>	<p>转发推文：如果您将参与#WeCount2016（#全民参与2016），帮助改进#2020Census（#2020全国普查），请点击浏览http://go.usa.gov/cySqP</p>	

Spread the word

美国人口普查局合作伙伴——2016年人口普查测试

更多范例：2016年人口普查测试：3月至5月

Facebook帖文	Twitter推文	图片（在Twitter平台，图片占23个字符）
为什么要#WeCount2016（#全民参与2016）？因为如果我们社区的居民没有纳入2020年的普查结果，那么我们可能会损失几百万美元的联邦拨款。了解为什么通过参与@Uscensusbureau（@美国人口普查局）组织的2016年人口普查测试，我们可以为国家创造更美好的未来 http://go.usa.gov/cySqP	为什么要#WeCount2016（#全民参与2016）？因为我们想要帮助@uscensusbureau（@美国人口普查局）为#2020Census（#2020全国普查）做好准备： http://go.usa.gov/cySqP	
@Uscensusbureau（@美国人口普查局）采集到的数据帮助我们社区确定选区和校区的划分。这就是为什么每个人都应该参与2016年人口普查测试，确保我们享有平等的代表权。加入我们，分享与#WeCount2016（#全民参与2016）的合照，表达参与普查的决心： http://go.usa.gov/cySqP	2020年全国普查即将到来，表达参与2016年人口普查测试的决心，确保#WeCount2016（#全民参与2016），请点击浏览 http://go.usa.gov/cySqP	
在我们地区组织开展的2016年人口普查测试将为美国人口普查局提供可靠的见解，节省#2020Census（#2020全国普查）的支出。加入我们，确保#WeCount2016（#全民参与2016），请点击浏览 http://go.usa.gov/cySqP	加入#WeCount2016（#全民参与2016），让#2020Census（#2020全国普查）变得更加省时高效 http://go.usa.gov/cySqP	
通过参加@Uscensusbureau（@美国人口普查局）组织开展的2016年人口普查测试，确保每个人都能计入#2020Census（#2020全国普查）结果，您保护了我们这个国家的公民权利。每个人都应该享有被代表权，了解如何加入我们，宣传#WeCount2016（#全民参与2016）： http://go.usa.gov/cySqP	确保每个人都参与#2020Census（#2020全国普查），帮助宣传#WeCount2016（#全民参与2016）： http://go.usa.gov/cySqP	
改进2020年全国普查的相关工作，创造历史！找到加入#WeCount2016（#全民参与2016）的方法，参加@Uscensusbureau（@美国人口普查局）组织的2016年人口普查测试： http://go.usa.gov/cySqP	了解2016人口普查测试的结果将如何塑造#2020Census（#2020全国普查）的未来，以及为什么要#WeCount2016（#全民参与2016）： http://go.usa.gov/cySqP	

WE COUNT

census.gov/2016Partners

美国人口普查局合作伙伴—2016年人口普查测试

范例：关于普查日的推文、贴文

Facebook帖文	Twitter推文	推荐图片
我们携手美国人口普查局，一齐倒数迎接普查日！不要忘了填写普查表格，真正做到#WeCount2016（#全民参与2016）！	我们与@uscensusbureau（@美国人口普查局）一齐倒数迎接普查日！转发推文，加入我们#WeCount2016（#全民参与2016）	
距离普查日还只剩下XX天了！帮助美国人口普查局为2020年全国普查做好准备，见证历史，确保#WeCount2016（#全民参与2016）！	距离普查日还只剩下XX天了！#WeCount2016（#全民参与2016）	
想要见证历史吗？请务必填写您的普查表格，一起宣传#WeCount2016（#全民参与2016）。	想要见证历史吗？请务必填写您的普查表格！#WeCount2016（#全民参与2016）	

census.gov/2016Partners



2016年人口普查测试

公共电脑:

辅助您完成人口普查测试

通过在加利福尼亚州洛杉矶县开展2016年人口普查测试工作,美国人口调查局将测试采集数据的新方法,为2020年的全国普查做好准备。人们可以使用台式电脑、笔记本电脑、手机或者平板电脑,在线完成普查测试问卷的填写,无需再填写寄出纸质表格。

家里没有电脑或者网络连接怎么办?不用担心,下一页罗列了县里提供公用电脑的场所。温馨提示,个人用户必须凭图书证才能使用图书馆的电脑。

census.gov/2016Partners

温馨提示，个人用户必须凭图书证才能使用图书馆的电脑。

Arroyo Seco Regional Library

6145 N. Figueroa Street
Los Angeles, CA 90042
323-255-0537

周一至周五: 10 a.m. – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 1 p.m. – 5:00 p.m.

Benjamin Franklin Branch Library

2200 E. 1st Street
Los Angeles, CA 90033
323-263-6901

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Cypress Park Branch Library

1150 Cypress Avenue
Los Angeles, CA 90065
323-224-0039

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Eagle Rock Branch Library

5027 Caspar Avenue
Los Angeles, CA 90041
323-258-8078

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

El Sereno Branch Library

5226 S. Huntington Drive
Los Angeles, CA 90032
323-225-9201

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Lincoln Heights Branch Library

2530 Workman Street
Los Angeles, CA 90031
323-226-1692

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Malabar Branch Library

2801 Wabash Avenue
Los Angeles, CA 90033
323-263-1497

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Robert Louis Stevenson Branch Library

803 Spence Street
Los Angeles, CA 90023
323-268-4710

周一、周三: 10 a.m. – 8 p.m.; 周二、周四: 12 noon – 8 p.m.; 周五、周六: 9:30 a.m. – 5:30 p.m.; 周日: 关闭

Central Library

285 East Walnut Street
Pasadena, CA 91101
626-744-4066

周一 – 周四: 9 a.m. – 9 p.m.; 周五、周六: 9 a.m. – 6 p.m.; 周日: 1 p.m. – 5 p.m.

Allendale Branch

1130 South Marengo Avenue
Pasadena, CA 91106
626-744-7260

周一 – 周四: 10 a.m. – 6 p.m.; 周五: 2 p.m. – 6 p.m.; 周六: 10 a.m. – 6 p.m.; 周日: 关闭

Hill Avenue Branch

55 South Hill Avenue
Pasadena, CA 91106
626-744-7264

周一 – 周四: 10 a.m. – 6 p.m.; 周五: 9 a.m. – 1 p.m.; 周六: 10 a.m. – 6 p.m.; 周日: 关闭

Lamanda Park Branch

140 South Altadena Drive
Pasadena, CA 91107
626-744-7266

周一 – 周四: 10 a.m. – 6 p.m.; 周五: 2 p.m. – 6 p.m.; 周六: 10 a.m. – 6 p.m.; 周日: 关闭

San Rafael Branch

1240 Nithsdale Road
Pasadena, CA 91105
626-744-7270

周一 – 周四: 10 a.m. – 6 p.m.; 周五: 9 a.m. – 1 p.m.; 周六: 10 a.m. – 6 p.m.; 周日: 关闭

Anthony Quinn Library

3965 Cesar E. Chavez Ave.
Los Angeles, CA 90063
323-264-7715

周一、周二: 11 a.m. – 8 p.m.; 周三、周四: 11 a.m. – 6 p.m.; 周五、周六: 11 a.m. – 5 p.m.; 周日: 关闭

City Terrace Library

4025 E. City Terrace Dr.
Los Angeles, CA 90063
323-261-0295

周一、周二: 11 a.m. – 6 p.m.; 周三、周四: 11 a.m. – 8 p.m.; 周五、周六: 11 a.m. – 5 p.m.; 周日: 关闭

East Los Angeles Library

4837 E. 3rd Street
Los Angeles, CA 90022
323-264-0155
周一–周四: 11 a.m.–9 p.m.;
周五: 9 a.m.–5 p.m.; 周六: 10 a.m.–5
p.m.;
周日: 1 p.m.–5 p.m.

El Camino Real

4264 E. Whittier Blvd.
Los Angeles, CA 90023
323-269-8102
周一、周二: 11 a.m.–7 p.m.; 周三、周
四: 10–6 p.m.; 周五、周六: 11 a.m.–
5 p.m.; 周日: 关闭

Rosemead Library

8800 Valley Blvd.
Rosemead, CA 91770
626-573-5220
周一: 关闭; 周二、周三: 12 noon–
8 p.m.; 周四: 10 a.m.–6 p.m.;
12 noon–5 p.m.; 周六: 11 a.m.–5 p.m.;
周日: 关闭

San Gabriel Library

500 S. Del Mar Ave.
San Gabriel, CA 91776
626 287-0761
周一–周三: 10 a.m.–8 p.m.; 周四: 12
noon–6 p.m.; 周五: 12 noon–5 p.m.;
周六, 10 a.m.–5 p.m. 周日: 关闭

Alhambra Civic Center Library

101 S. First St.
Alhambra, CA 91801
626 570-5008
周一: 11 a.m.–8 p.m.; 周二、周三: 10
a.m.–9 p.m. 周四–周六: 10 a.m.–5
p.m.; 周日: 1 p.m.–5 p.m.

Monterey Park Bruggemeyer Library

318 S. Ramona Ave.
Monterey Park, CA 91754
626-307-1366
周一、周二: 12 noon–9 p.m.; 周三、
周四: 10 a.m.–6 p.m.; 周五、周六: 10
a.m.–
1 p.m.; 周日: 1 p.m.–5 p.m.

South El Monte Library

1430 North Central Avenue
South El Monte, CA 91733
626-443-4158
周一: 关闭; 周二: 1 p.m.–8 p.m.;
周三: 10 a.m.–5 p.m.; 周四: 1 p.m.–
5 p.m.; 周五、周六: 10 a.m.–5 p.m.;
周日: 关闭

San Marino Library

1890 Huntington Drive
San Marino, CA 91108
626-300-0777
周一、周四: 10 a.m.–9 p.m.; 周五、
周六: 10 a.m.–5 p.m.; 周日: 1 p.m.–5
p.m.

Montebello Library

1550 W. Beverly Blvd.
Montebello, CA 90640
323-722-6551
周一、周二: 10 a.m.–8 p.m.; 周三、周
四: 10 a.m.–6 p.m.; 周五、周六: 10 a.m.
5 p.m.; 周日: 关闭

Temple City Library

5939 Golden West Aveue
Temple City, CA 91780
周一: 10 a.m.–6 p.m.; 周二、周三: 10
a.m.–8 p.m.; 周四: 12 noon–8 p.m.; 周
五: 12 noon–5 p.m.; 周六: 10 a.m.–5
p.m.; 周日: 关闭

举办活动的建议：

宣传2016年人口普查测试的活动可以像简易午餐或者咖啡聚会般简便。您甚至可以举办一场虚拟的活动，比如网上讨论会或者谷歌视频群聊，与更多人展开互动。以下是一些成功举办活动的常见步骤。

第一步：确定主要的参与者

作为活动的主办者，您扮演了非常重要的角色，邀请函要尽早发出。建议您考虑邀请以下社区成员出席活动或者担任讲者：

- 社区领袖：他们是可靠的信息来源
- 当地项目代表：其代表的项目会根据普查统计结果对款项进行分配，例如医疗补助计划、“启蒙”或者全国学校午餐项目。
- 美国人口普查局代表：可以是来自人口普查局当地办公室的代表。请与合作伙伴专员Luz Castillo取得联系，拨打818-267-1738(办公室), 818-515-3748(手机)，或者发送电邮至luz.m.castillo@census.gov。您也可以联系合作伙伴专员Jerry Wong，拨打818-267-1763(办公室), 818-653-5143(手机)，或者发送电邮至jerry.b.wong@census.gov。

第二步：确定活动日期

选择日期的时候请考虑以下几点：

- 如果想要组织户外活动，务必安排好替补方案，以防下雨。
- 避开工作日、公共假日、与宗教有关的假日，以及在普查测试期间开展的任何仪式。建议将活动安排在4月1日人口普查日。

第三步：确定活动场地

确保人们可以方便简易地抵达活动场地，场地的规模应当按照参加活动的人数酌情考虑。

第四步：策划和宣传活动

制定议程：给予参与者发言和提问的机会，明确活动的主题。其他考虑事项：

- 活动一般时长为60-90分钟。考虑播放人口普查测试社交中心提供的幻灯片文件，请点击浏览census.gov/2016Partners。
- 口口相传！将宣传的重心放在人们常去的地方，比如社区中心、基督教堂、犹太教堂的集会室、学校、老年人中心和公共图书馆。

第五步：举办活动

倘若可行的话，准备几台电脑或者平板电脑，邀请可以帮助参与者完成2016年人口普查测试问卷的人到场协助。

第六步：后续随访

如果可以的话，请与我们分享活动的效果——哪些地方做得很好？哪些地方还有待提高？这些信息可以帮助我们改进未来的伙伴关系工具包。您也可以借助后续随访的机会，向参与者道谢。